



No. 117

N° 117

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

Wednesday  
November 4, 2015

Mercredi  
4 novembre 2015

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 122, An Act to amend the Mental Health Act and the Health Care Consent Act, 1996.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à modifier la Loi sur la santé mentale et la Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report from the Financial Accountability Office of Ontario on its Assessment of Ontario's Medium-term Economic and Fiscal Outlook. (Sessional Paper No. 478) (Tabled November 4, 2015).

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Ms. DiNovo from the Standing Committee on Estimates presents the Committee's report as follows:-

Pursuant to Standing Order 61(a), the following Estimates (2015-2016) are reported back to the House as they were not previously selected by the Committee for consideration and are deemed to be passed by the Committee:-

OFFICE OF THE ASSEMBLY	\$	167,940,500
OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL	\$	17,649,900
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER	\$	15,277,700
OMBUDSMAN ONTARIO	\$	18,582,200

Pursuant to Standing Order 61(b), the report of the Committee was deemed to be received and the Estimates of the offices named therein were deemed to be concurred in.

Standing Committee on Regulations and  
Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des  
projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr29, An Act to revive 563523 Ontario Limited. Mrs. Martow.

Bill Pr30, An Act to revive 1064514 Ontario Inc. Mrs. Martow.

Bill Pr31, An Act to revive Precision Pipe Manufacturing Inc. Mr. Thibeault.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions  
d'amendement.

Ordered for Second Reading.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

---

**MOTIONS**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Naqvi,

Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 63 and the Order of the House dated September 14, 2015, should the Standing Committee on Estimates fail to complete its consideration of the 2015 - 2016 Estimates of the Ministry of Economic Development, Employment and Infrastructure/Ministry of Research and Innovation prior to November 26, 2015, the Committee is authorized to meet during its regularly scheduled meeting times during the week of November 30, 2015, for the purpose of considering the Estimates of these Ministries, and

That, in such case the Committee shall present one report to the House on December 3, 2015, with respect to all Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 60 and 62; and

That, in the event that the Committee fails to report the said Estimates on December 3, 2015, the Estimates and Supplementaries shall be deemed to be passed by the Committee and be deemed to be reported to and received by the House.

---

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Missing person's legislation (Sessional Paper No. P-54) Ms. Fife.

Select Committee on Developmental Resources (Sessional Paper No. P-60) Ms. Jones.

OHIP eligibility for blood sugar test strips for residents suffering from diabetes (Sessional Paper No. P-75) Mr. McDonell.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. Martins.

Microbilles (document parlementaire n° P-165) M<sup>me</sup> Martins.

The ODSP Work-Related Benefit (Sessional Paper No. P-172) Ms. Fife.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Ms. Armstrong and Ms. Fife.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mrs. Martins.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Mr. McDonell, Mr. Nicholls and Mr. Smith.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Fedeli.

French language university (Sessional Paper No. P-269) M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 115, An Act to enact the Representation Act, 2015, repeal the Representation Act, 2005 and amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act.

Pursuant to the Order of the House dated November 3, 2015,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Second Reading of Bill 109, An Act to amend various statutes with respect to employment and labour.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 115, Loi édictant la Loi de 2015 sur la représentation électorale, abrogeant la Loi de 2005 sur la représentation électorale et modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections et la Loi sur l'Assemblée législative.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 3 novembre, 2015,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Deuxième lecture du projet de loi 109, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'emploi et les relations de travail.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

Final Answers to Question Number: 405.

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES****RESPONSES TO PETITIONS**

Grandparent alienation (Sessional Paper No. P-235):  
(Tabled September 14, 2015) M<sup>me</sup> Lalonde.

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**